## Обратитесь к специалисту

## Поговорите со своим фармацевтом

## **Прежде чем выйти из аптеки, ПРОВЕРЬТЕ** следующее:

- Имя пациента на этикетке указано правильно;
- Лекарство соответствует описанию на этикетке;
- Название лекарства и его назначение;
- Как, когда и как долго принимать препарат и что делать, если вы пропустили прием препарата;
- Возможные побочные эффекты и что делать, если они возникнут;
- Безопасно ли принимать лекарство вместе с другими препаратами или биологически активными добавками;
- Каких продуктов, напитков или действий следует избегать во время приема лекарства.

## Знайте свои права

Закон Калифорнии требует, чтобы фармацевт отвечал на ваши вопросы каждый раз, когда вы получаете **новый** рецепт, а также новую лекарственную форму, дозировку или письменные указания в отношении рецепта.

Эта аптека должна предоставить вам любое лекарство или устройство, назначенное вам по официальному рецепту, за исключением случаев, когда вы не можете оплатить стоимость лекарства или устройства или фармацевт решает, что это противоречит закону или потенциально вредно для здоровья пациента. Если лекарство или устройство недоступно в данный момент, аптека приложит усилия для того, чтобы помочь вам получить лекарство или устройство своевременно.

Услуги переводчика предоставляются вам бесплатно по запросу. Вы можете обратиться в эту аптеку за информацией о ценах на лекарства и использовании непатентованных препаратов.

Адрес и контактная информация, по которой потребители могут направлять жалобы на аптеку:

Фармацевтический совет штата Калифорния (California State Board of Pharmacy) 2720 Gateway Oaks Drive, Suite 100 Sacramento, CA 95833

**BE AWARE AND TAKE CARE:** Talk to your pharmacist! CALIFORNIA STATE BOARD OF PHARMACY



Перевод Traducción 翻译 अठ्डारा

(916) 518-3100

www.pharmacy.ca.gov



www.pharmacy.ca.gov/publications/ntc.shtml